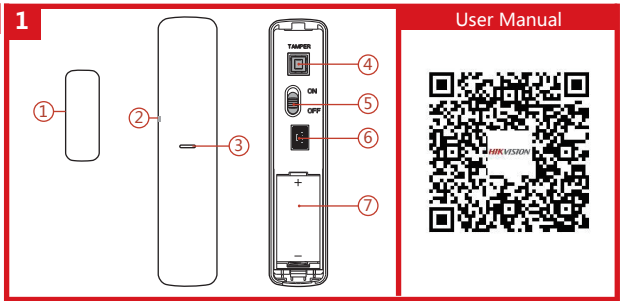
HIKVISION

DS-PDMC-EG2-WE

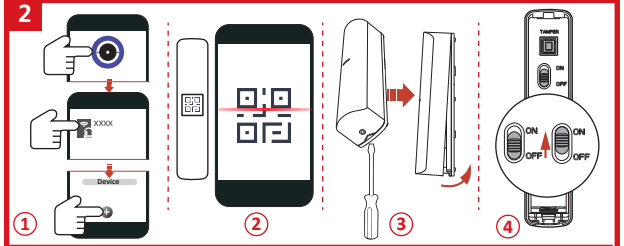
Wireless Magnet Detector

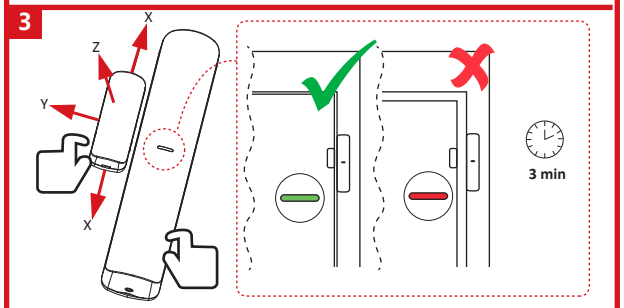
Quick Start Guide

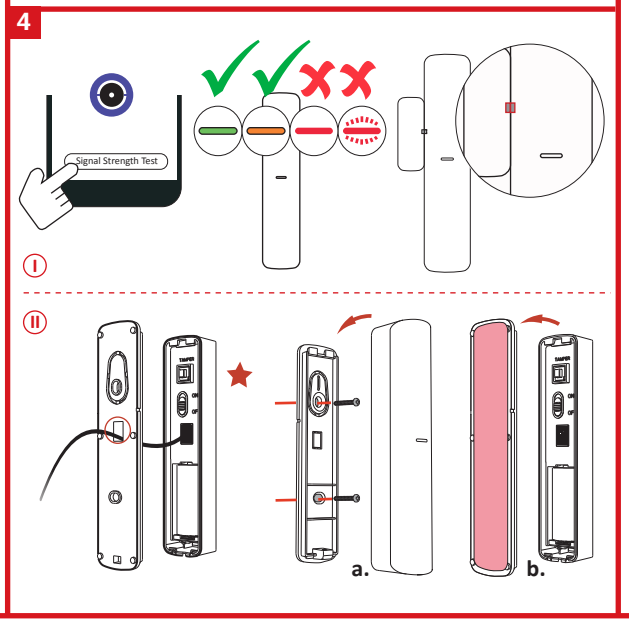
EN 50131-1:2006+A2:2017
EN 50131-2-6:2008
EN 50131-6:2017
EN 50131-5-3:2017
Security Grade(SG)2
Environmental Class(EC) II



User Manual







English

1 APPEARANCE

1. Magnetic Stick 2. Positioning line 3. Indicator
4. Tamper Button 5. Power Switch 6. External Inputs 7. Battery

2 ENROLLMENT

3 TEST

Check if the installation position is properly.
Magnet Detection Performance Table

Axes of Operation	Event	Without Nominal Distance	With Nominal Distance 5mm
		Distance in Air	Distance in Air
X+	Remove	11	13
	Approach	15	17
X-	Remove	11	13
	Approach	15	19
Y	Remove	33	28
	Approach	28	23
Z+	Remove	43	42
	Approach	40	38
Z-	Remove	37	35
	Approach	32	30

4 INSTALLATION

I. Check signal strength and align the positioning line.
II. Install the detector.
a. with screw b. with sponge tape
★(optional)route the cable through cable hole if external inputs required.

User Manual

Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

Detection gap	According to the magnet detection performance table
External inputs	2
Tamper protection	Front & Back
LED indicator	Blue (alarm)
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (W × H × D)	Sensor: 22.5mm × 103mm × 23.2mm Magnetic Stick: 13mm × 34.4mm × 11.4mm
Weight	59g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.6Km (open area)
Battery	CR123A x 1 (included)
Standard battery life	5 years

FRANÇAIS

1 ASPECT

1. Tige magnétique 2. Ligne de positionnement 3. Indicateur
4. Bouton antisabotage 5. Commutateur 6. Entrées externes 7. Batterie

2 ASSOCIATION

3 TEST

Vérifiez si la position d'installation est correcte.
Tableau d'efficacité de la détection magnétique

Axes de fonctionnement	Événement	Sans distance nominale	À une distance nominale de 5 mm
		Distance dans l'air	Distance dans l'air
X+	Écartement	11	13
	Approche	15	17
X-	Écartement	11	13
	Approche	15	19
Y	Écartement	33	28
	Approche	28	23
Z+	Écartement	43	42
	Approche	40	38
Z-	Écartement	37	35
	Approche	32	30

4 INSTALLATION

I. Vérifiez la puissance du signal et alignez la ligne de positionnement.
II. Installez le détecteur.
a. avec des vis b. avec du ruban adhésif
★(Facultatif) : faites passer le câble par le trou prévu si des entrées externes sont nécessaires.

Manuel d' utilisation

Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

Intervalle de détection	Selon le tableau d'efficacité de la détection magnétique
Entrées externes	2
Protection anti-sabotage	Avant et arrière
Indicateur LED	Bleu (alarme)
Température de fonctionnement	-10 à 55 °C (14 à 131 °F) -10 à 40 °C (14 à 104 °F) certifiées
Température de stockage	-20 à 60 °C (-4 à 140 °F)
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (l × H × P)	Capteur : 22,5 × 103 × 23,2 mm Tige magnétique : 13 × 34,4 × 11,4 mm
Poids	59 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,6 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile bouton CR123A (fournie)
Durée de vie standard de la pile	5 ans

Español

1 ASPECTO

1. Vara magnética 2. Línea de posicionamiento 3. Piloto
4. Botón de manipulación 5. Interruptor de alimentación 6. Entradas externas 7. Batería

2 REGISTRO

3 PRUEBA

Compruebe que la posición de instalación sea la adecuada.
Tabla de rendimiento de detección de imanes

Ejes de operación	Evento	Sin distancia nominal	Con distancia nominal de 5 mm
		Distancia en el aire	Distancia en el aire
X+	Extraer	11	13
	Acercar	15	17
X-	Extraer	11	13
	Acercar	15	19
Y	Extraer	33	28
	Acercar	28	23
Z+	Extraer	43	42
	Acercar	40	38
Z-	Extraer	37	35
	Acercar	32	30

4 INSTALACIÓN

I. Revise la intensidad de la señal y alinee la línea de posicionamiento.
II. Instale el detector
a. Con tornillo b. Con burlete adhesivo de espuma
★Pase el cable a través de la perforación para cables en caso de requerirse entradas externas.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Espacio de detección	En función de la tabla de rendimiento de detección de imanes
Entradas externas	2
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Indicador led	Azul (alarma)
Temperatura de funcionamiento	-10°C a 55°C (14°F a 131°F) -10°C a 40°C (14°F a 104°F), certificado
Temperatura de almacenamiento	-20°C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones (An. × Al. × Pr.)	Sensor: 22,5 mm x 103 mm x 23,2 mm Vara magnética: 13 mm x 34,4 mm x 11,4 mm
Peso	59g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,6 km (área abierta)
Batería	1 batería CR123A (incluida)
Vida útil de la batería convencional	5 años

Deutsch

1 AUFBAU

1. Stabmagnet 2. Ausrichtlinie 3. Statusanzeige
4. Sabotageteste 5. Ein-/Ausschalter 6. Externe Eingänge 7. Batterie

2 ANMELDUNG

3 TEST

Überprüfen Sie, ob die Einbauposition korrekt ist.
Tabelle zur Magneterkennungsleistung

Betriebsachse n	Ereignis	Ohne Sollabstand	Mit Sollabstand 5 mm
		Abstand in der Luft	Abstand in der Luft
X+	Entfernen	11	13
	Annähern	15	17
X-	Entfernen	11	13
	Annähern	15	19
Y	Entfernen	33	28
	Annähern	28	23
Z+	Entfernen	43	42
	Annähern	40	38
Z-	Entfernen	37	35
	Annähern	32	30

4 INSTALLATION

I. Überprüfen Sie die Signalstärke und richten Sie die Ausrichtlinie aus.
II. Installieren Sie den Melder.
a. mit Schraube b. mit Klebeband
★(optional) Führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung, wenn externe Eingänge erforderlich sind.

Benutzerhandbuch

Scannen Sie den QR-Code, um weitere Informationen und Bedienungshilfen zu erhalten.

Technische Daten

Erfassungsspaltmaß	Gemäß der Tabelle zur Magneterkennungsleistung
Externe Eingänge	2
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
LED-Anzeige	Blau (Alarm)
Betriebstemperatur	-10 °C bis +55 °C -10 °C bis +40 °C zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B x T x H)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Stabmagnet: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Gewicht	59 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1,6 km (im freien Feld)
Batterie	CR123A x 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterielaufzeit	5 Jahre

Italian

1 ASPETTO

1. Barretta magnetica 2. Linea di posizionamento 3. Indicatore
4. Pulsante antimanomissione 5. Interruttore di alimentazione 6. Ingressi esterni 7. Batteria

2 REGISTRAZIONE

3 TEST

Controllare che la posizione di installazione sia corretta.
Tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete

Assi di funzionamento	Evento	Senza distanza nominale	Con distanza nominale 5 mm
		Distanza in linea d'aria	Distanza in linea d'aria
X+	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	17
X-	Rimozione	11	13
	Avvicinamento	15	19
Y	Rimozione	33	28
	Avvicinamento	28	23
Z+	Rimozione	43	42
	Avvicinamento	40	38
Z-	Rimozione	37	35
	Avvicinamento	32	30

4 INSTALLAZIONE

I. Controllare l'intensità del segnale e allineare la linea di posizionamento.
II. Installare il rilevatore.
a. con le viti b. con il nastro biadesivo
★(opzionale) se sono necessari ingressi esterni, far passare il cavo attraverso il foro per il cavo.

Manuale dell'utente

Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il QR Code.

Specifiche

Distanza di rilevamento	In base alla tabella delle prestazioni di rilevamento del magnete
Ingressi esterni	2
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Indicatore LED	Blu (allarme)
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) certificata
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	Sensore: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Barretta magnetica: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,6 km (spazi aperti)
Batteria	CR123A x 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni

Português

1 APARÊNCIA

1. Adesivo magnético 2. Linha de posicionamento 3. Indicador
4. Botão antiviolação 5. Interruptor 6. Entradas externas 7. Bateria

2 REGISTRO

3 TESTE

Verifique se a posição de instalação está adequada.
Tabela de desempenho de detecção magnética

Eixos de operação	Evento	Sem distância nominal	Com distância nominal de 5 mm
		Distância no ar	Distância no ar
X+	Remover	11	13
	Aproximar	15	17
X-	Remover	11	13
	Aproximar	15	19
Y	Remover	33	28
	Aproximar	28	23
Z+	Remover	43	42
	Aproximar	40	38
Z-	Remover	37	35
	Aproximar	32	30

4 INSTALAÇÃO

I. Verifique a intensidade do sinal e alinhe a linha de posicionamento.
II. Instale o detector.
a. com parafuso b. com fita dupla-face de espuma
(opcional) passe o cabo pelo furo apropriado se forem necessárias entradas externas.

Manual do usuário

Leia o código QR para obter mais informações e ajuda na operação.

Especificação

Faixa de detecção	De acordo com a tabela de desempenho de detecção magnética
Entradas externas	2
Proteção antiviolação	Frontal e traseira
Indicador LED	Azul (alarme)
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L × A × P)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Adesivo magnético: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Peso	59 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,6 km (área aberta)
Bateria	1 x CR123A (incluída)
Duração padrão da bateria	5 anos

Nederlands

1 VERSCHIJNINGSVORM

1. Magnetische stick 2. Positioneringslijn 3. Pictogram
4. Sabotageknop 5. Aan-/uitschakelaar 6. Externe ingangen 7. Batterij

2 INSCHRIJVING

3 TEST

Controleer of de installatiepositie correct is.
Prestatietabel voor magneetdetectie

Bedrijfsassen	Gebeurtenis	Zonder nominale afstand	Met nominale afstand 5mm
		Afstand in lucht	Afstand in lucht
X+	Verwijderen	11	13
	Benadering	15	17
X-	Verwijderen	11	13
	Benadering	15	19
Y	Verwijderen	33	28
	Benadering	28	23
Z+	Verwijderen	43	42
	Benadering	40	38
Z-	Verwijderen	37	35
	Benadering	32	30

4 INSTALLATIE

I. Controleer de signaalsterkte en stem de positioneringslijn af.
II. De detector installeren.
a. met schroef b. met sponstape
(optioneel) leid de kabel door het kabelgat als externe ingangen vereist zijn.

Gebruiksaanwijzing

Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

Detectieopening	In overeenstemming met de prestatietabel voor magneetdetectie
Externe ingangen	2
Sabotagebescherming	Voor- en achterzijde
Led-indicator	Blauw (alarm)
Bedrijfstemperatuur	-10°C tot 55°C (14°F tot 131°F) -10°C tot 40°C (14°F tot 104°F) gecertificeerd
Opslagtemperatuur	-20°C tot 60°C (-4°F tot 140°F)
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (B× H× D)	Sensor: 22,5mm × 103mm × 23,2mm Magnetische stick: 13mm × 34,4mm × 11,4mm
Gewicht	59g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1,6Km (open ruimte)
Batterij	CR123A x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	5 jaar

Český

1 VZHLED

1. Magnetická nálepka 2. Polohovací čára 3. Indikátor
4. Tlačítko na ochranu před neoprávněným použitím 5. Vypínač 6. Externí vstupy 7. Baterie

2 REGISTRACE

3 TEST

Zkontrolujte, zda je poloha instalace správná.
Tabulka výkonů magnetické detekce

Osy provozu	Událost	Bez jmenovité vzdálenosti	S jmenovitou vzdáleností 5 mm
		Vzdušní vzdálenost	Vzdušní vzdálenost
X+	Odstranění	11	13
	Přístup	15	17
X-	Odstranění	11	13
	Přístup	15	19
Y	Odstranění	33	28
	Přístup	28	23
Z+	Odstranění	43	42
	Přístup	40	38
Z-	Odstranění	37	35
	Přístup	32	30

4 MONTÁŽ

I. Zkontrolujte sílu signálu a zarovnejte s polohovací čárou.
II. Nainstalujte detektor.
a. pomocí šroubu b. pomocí pásky
(volitelně) v případě potřeby externích vstupů převeďte kabel skrz otvor na kabel.

Návod k obsluze

Další informace a nápovědu k provozu získáte naskenováním QR kódu.

Specifikace

Detekční mezera	Podle tabulky výkonů magnetické detekce
Externí vstupy	2
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední a zadní strana
Indikátor LED	Modrý (alarm)
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C certifikováno
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (Š × V × H)	Snímač: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Magnetická nálepka: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Hmotnost	59 g
Přenosová frekvence	868 MHz
VF rozsah	1,6 km (otevřená oblast)
Baterie	CR123A x 1 (v balení)
Standardní životnost baterie	5 let

Dansk

1 UDSEENDE

1. Magnetbund 2. Placeringslinje 3. Kontrollampe
4. Manipulationsknap 5. Afbryder 6. Eksterne indgange 7. Batteri

2 ENROLLMENT

3 TEST

Kontrollér, om positionen for installation er korrekt.
Tabel over ydelse ved magnetdetektion

Driftsakser	Hændelse	Uden nominel afstand	Med nominel afstand på 5 mm
		Afstand i luften	Afstand i luften
X+	Fjernelse	11	13
	Tilnærmelse	15	17
X-	Fjernelse	11	13
	Tilnærmelse	15	19
Y	Fjernelse	33	28
	Tilnærmelse	28	23
Z+	Fjernelse	43	42
	Tilnærmelse	40	38
Z-	Fjernelse	37	35
	Tilnærmelse	32	30

4 INSTALLATION

I. Kontrollér signalstyrken, og justér placeringslinjen.
II. Installér detektoren.
a. med skrue b. med svampetape
(Valgfrit) Før kablet igennem kabelhullet, hvis der kræves eksterne indgange.

Brugervejledning

Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

Detektionsafstand	I henhold til tabellen over ydelse ved magnetdetektion
Eksterne indgange	2
Manipulationsbeskyttelse	Forside og bagside
LED-kontrollampe	Blå (alarm)
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C, certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (B × H × D)	Sensor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Magnetbund: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Vægt	59 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-interval	1,6 km (åbent område)
Batteri	CR123A x 1 (følger med)
Standard-batterilevetid	5 år

Magyar

1 KINÉZET

1. Mágneses rögzítő 2. Helyzetbeállító vonal 3. Jelző
4. Biztonsági gomb 5. Tápkapcsoló 6. Külső bemenetek 7. Akkumulátor

2 REGISZTRÁLÁS

3 ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze, hogy a telepítés helyzete megfelelő-e.
Mágnes érzékelési teljesítmény-táblázata

Működési tengely	Művelet	Névleges távolság nélkül	5 mm névleges távolsággal
		Távolság légvonalban	Távolság légvonalban
X+	Távolítás	11	13
	Közelítés	15	17
X-	Távolítás	11	13
	Közelítés	15	19
Y	Távolítás	33	28
	Közelítés	28	23
Z+	Távolítás	43	42
	Közelítés	40	38
Z-	Távolítás	37	35
	Közelítés	32	30

4 TELEPÍTÉS

I. Ellenőrizze a jelerősséget és állítsa be a helyzetbeállító vonalat.
II. Telepítse az érzékelőt.
a. csavarral b. habszalaggal
(opcionális) ha külső bemenetekre van szükség, vezesse át a kábelt a kábelnyíláson.

Felhasználói kézikönyv

Szkennelje be a QR-kódot további információkért és üzemeltetési segítségért.

Specifikáció

Érzékelési határ	A mágnes érzékelési teljesítmény-táblázata szerint
Külső bemenetek	2
Szabotázsvédelem	Első és hátsó
LED	Kék (riasztás)
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 55 °C (14 °F – 131 °F) -10 °C – 40 °C (14 °F – 104 °F) tanúsítva
Tárolási hőmérséklet	-20 °C – 60 °C (-4 °F – 140 °F)
Üzemi páratartalom	10% – 90%
Méretek (Szél. × Mag. × Mély.)	Érzékelő: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Mágneses rögzítő: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Súly	59g
Átviteli frekvencia	868 MHz
RF hatótávolság	1,6 km (nyílt terepen)
Akkumulátor	CR123A x 1 (a csomag tartalmazza)
Szabványos akkumulátor-élettartam	5 év

Polski

1 ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Naklejka magnetyczna 2. Linia pozycjonująca 3. Wskaźnik
4. Przycisk zabezpieczenia antysabotażowego 5. Przełącznik zasilania 6. Wejścia zewnętrzne 7. Bateria

2 REJESTRACJA

3 TEST

Sprawdź, czy lokalizacja instalacji została wybrana prawidłowo.
Tabela zasięgu detekcji magnetycznej

Osie robocze	Zdarzenie	Bez odległości znamionowej	Z odległością znamionową (5 mm)
		Odległość w powietrzu	Odległość w powietrzu
X+	Usunięcie	11	13
	Zbliżenie	15	17
X-	Usunięcie	11	13
	Zbliżenie	15	19
Y	Usunięcie	33	28
	Zbliżenie	28	23
Z+	Usunięcie	43	42
	Zbliżenie	40	38
Z-	Usunięcie	37	35
	Zbliżenie	32	30

4 INSTALACJA

I. Sprawdź siłę sygnału i ustaw linię pozycjonującą.
II. Zainstaluj detektor.
a. śrubą b. taśmą piankową
(Opcjonalne) Przełóż przewód przez otwór, jeżeli konieczne jest korzystanie z wejść zewnętrznych.

Podręcznik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów procedur.

Specyfikacje

Szczelina detektora	Zgodnie z tabelą zasięgu detekcji magnetycznej
Wejścia zewnętrzne	2
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przednie i tylne
Wskaźnik LED	Niebieski (alarm)
Temperatura (użytkowanie)	Od –10°C do 55°C Od –10°C do 40°C (certyfikowane)
Temperatura (przechowywanie)	Od –20°C do 60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	Czujnik: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Naklejka magnetyczna: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Waga	59 g
Częstotliwość transmisji	868 MHz
Zasięg łączności radiowej	1,6 km (otwarta przestrzeń)
Bateria	CR123A (uwzględniona w pakiecie z produktem)
Wydajność baterii	5 lat

Română

1 ASPECT

1. Stick magnetic 2. Linia de poziționare 3. Indicator
4. Buton alterare 5. Comutator alimentare 6. Intrări externe 7. Baterie

2 ÎNSCRIERE

3 TESTARE

Verificați dacă poziția de instalare este corectă.
Tabel de performanță pentru detectarea magnetului

Axe de operare	Eveniment	Fără distanță nominală	Cu distanță nominală 5 mm
		Distanța în aer	Distanța în aer
X+	Ștergere	11	13
	Abordare	15	17
X-	Ștergere	11	13
	Abordare	15	19
Y	Ștergere	33	28
	Abordare	28	23
Z+	Ștergere	43	42
	Abordare	40	38
Z-	Ștergere	37	35
	Abordare	32	30

4 INSTALARE

I. Verificați intensitatea semnalului și aliniați linia de poziționare.
II. Instalați detectorul.
a. cu șurub b. cu bandă burete
(optional) dirijați cablul prin orificiul cablului, dacă sunt necesare intrări externe.

Manual de utilizare

Scanați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Interval detectare	Conform tabelului de performanță pentru detectarea magnetului
Intrări externe	2
Protecție alterare	Față și spate
Indicator LED	Albastru (alarmă)
Temperatura de funcționare	De la -10°C la 55°C (de la 14°F la 131°F) De la -10°C la 40°C (de la 14°F la 104°F) Certificat
Temperatura de păstrare	De la -20°C la 60 °C (de la -4 °F la 140 °F)
Umiditatea de operare	De la 10% la 90%
Dimensiune (L × Î × D)	Senzor: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Stick magnetic: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Greutate	59 g
Frecvența de transmisie	868 MHz
Interval FR	1,6 Km (zonă deschisă)
Baterie	CR123A x 1 (inclus)
Durata de viață standard a bateriei	5 ani

Английский

1 ВНЕШНИЙ ВИД

1. Магнитный манипулятор 2. Линия позиционирования 3. Индикатор
4. Кнопка датчика взлома 5. Выключатель питания 6. Внешние входы 7. Батарея

2 РЕГИСТРАЦИЯ

3 ИСПЫТАНИЕ

Проверьте корректность монтажного положения.
Таблица параметров обнаружения магнитного датчика

Оси действия	Событие	За пределами номинального расстояния	В пределах номинального расстояния (5 мм)
		Дальность действия в воздухе	Дальность действия в воздухе
X+	Удаление	11	13
	Приближение	15	17
X-	Удаление	11	13
	Приближение	15	19
Y	Удаление	33	28
	Приближение	28	23
Z+	Удаление	43	42
	Приближение	40	38
Z-	Удаление	37	35
	Приближение	32	30

4 УСТАНОВКА

I. Проверьте уровень сигнала и выровняйте линию позиционирования.
II. Установите датчик.
a. С помощью винтаб. С помощью клейкой губки
Дополнительно: проложите кабель через отверстие, если необходимо использовать внешние входы.

Руководство пользователя

Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и других дополнительных сведений.

Технические данные

Расстояние обнаружения	В соответствии с таблицей параметров обнаружения магнитного датчика
Внешние входы	2
Защита от взлома	Передняя и задняя панели
Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Рабочая температура	от -10°C до 55°C от -10 °C до 40 °C (сертифицировано)
Температура при хранении	от -20°C до 60 °C
Рабочая влажность	10–90%
Размеры (Ш x В x Г)	Датчик: 22,5 × 103 × 23,2 мм Магнитный манипулятор: 13 × 34,4 × 11,4 мм
Вес	59 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1,6 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR123A, 1 шт. (включена)
Стандартный срок службы батареи	5 лет

Slovenčina

1 VZHĽAD

1. Magnetická plocha 2. Polohovacia čiara 3. Indikátor
4. Tlačidlo ochrany pred cudzím zásahom 5. Vypínač 6. Externé vstupné zariadenia 7. Batéria

2 REGISTRÁCIA

3 TEST

Skontrolujte správnosť montážnej polohy.
Tabuľka výkonnosti magnetickej detekcie

Osi prevádzky	Udalosť	Bez nominálnej vzdialenosti	S nominálnou vzdialenosťou 5 mm
		Vzdušná vzdialenosť	Vzdušná vzdialenosť
X+	Odstránenie	11	13
	Priblíženie	15	17
X-	Odstránenie	11	13
	Priblíženie	15	19
Y	Odstránenie	33	28
	Priblíženie	28	23
Z+	Odstránenie	43	42
	Priblíženie	40	38
Z-	Odstránenie	37	35
	Priblíženie	32	30

4 INŠTALÁCIA

I. Skontrolujte intenzitu signálu a zarovnajte voči polohovacej čiare.
II. Nainštalujte detektor.
a. pomocou skrutky b. pomocou penovej lepiacej pásky
(volitelné) ak sú potrebné externé vstupné zariadenia, preveďte kábel otvorom na kábel.

Používateľská príručka

Naskenujte kód QR a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

Špecifikácia

Detekčná medzera	Podľa tabuľky výkonnosti magnetickej detekcie
Externé vstupné zariadenia	2
Ochrana proti zásahu	V prednej a zadnej časti
LED indikátor	Modrá (alarm)
Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C (14 °F až 131 °F) -10 °C až 40 °C (14 °F až 104 °F), certifikované
Teplota skladovania	-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Prevádzková vlhkosť	10 % až 90 %
Rozmery (Š x V x H)	Snímač: 22,5 mm × 103 mm × 23,2 mm Magnetická plocha: 13 mm × 34,4 mm × 11,4 mm
Hmotnosť	59 g
Prenosová frekvencia	868 MHz
Dosah RF	1,6 km (v otvorenom priestore)
Batéria	CR123A x 1 (je súčasťou balenia)
Štandardná životnosť batérie	5 rokov

Türkçe

1 GÖRÜNÜM

1. Manyetik Çubuk 2. Konumlandırma hattı 3. Gösterge
4. Kurcalama Düğmesi 5. Güç Düğmesi 6. Harici Girişler 7. Pil

2 KAYIT

3 TEST

Montaj konumunun uygun olup olmadığını kontrol edin.
Mıknatıs Algılama Performans Tablosu

Çalışma Eksenleri	Etkinlik	Nominal Mesafe Olmadan	Nominal Mesafe ile 5mm
		Havadaki Mesafe	Havadaki Mesafe
X+	Çıkarma	11	13
	Yaklaşma	15	17
X-	Çıkarma	11	13
	Yaklaşma	15	19
Y	Çıkarma	33	28
	Yaklaşma	28	23
Z+	Çıkarma	43	42
	Yaklaşma	40	38
Z-	Çıkarma	37	35
	Yaklaşma	32	30

4 MONTAJ

I. Sinyal gücünü kontrol edin ve konumlandırma hattını hizalayın.
II. Dedektörü takın.
a. vidayla b. sünger bantla
(isteğe bağlı) harici girişler gerekiyorsa kabloyu kablo deliğinden geçirin.

Kullanım Kılavuzu

Daha fazla bilgi ve çalıştırma hakkında yardım almak için QR kodunu tarayın.

Özellikler

Algılama boşluğu	Mıknatıs algılama performans tablosuna göre
Harici girişler	2
Kurcalama koruması	Ön ve Arka
LED göstergesi	Mavi (alarm)
Çalışma sıcaklığı	-10°C ila 55°C (14°F ila 131°F) -10°C ila 40°C (14°F ila 104°F) Sertifikalı
Depolama sıcaklığı	-20°C ila 60 °C (-4 °F ila 140 °F)
Çalışma nemi	%10 ila %90
Boyut (G × Y × D)	Sensör: 22,5mm × 103mm × 23,2mm Manyetik Çubuk: 13mm × 34,4mm × 11,4mm
Ağırlık	59g
İletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1,6 km (açık alan)
Pil	CR123A x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	5 yıl

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the Product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (https://www.hikvision.com/).

Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions.

Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

DISCLAIMER

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU, the EMC Directive 2014/53/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION

Danger of explosion if a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);
– Dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
– Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
– a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas

Chemical burning danger
Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Sobre este Manual

O Manual inclui instruções para a utilização e gestão do produto. As imagens, tabelas, desenhos e outras informações aqui contidas se destinam somente a fins descritivos e explicativos. As informações no Manual estão sujeitas a mudanças, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou por outros motivos. Acesse a versão mais recente deste Manual no site (https://www.hikvision.com/).

Use este Manual com a assistência de profissionais capacitados no suporte ao produto.

HIKVISION e outras marcas registradas e logotipos da Hikvision são propriedade da Hikvision em diversas jurisdições. Outras marcas registradas e logotipos mencionados são propriedade de seus respectivos donos.

Aviso legal

NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS "TAL COMO SÃO", COM TODAS AS FALHAS E ERROS. A HIKVISION NÃO OFERECE GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM SE LIMITAR A, COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO. O USO DO PRODUTO POR VOCÊ É POR SUA PRÓPRIA CONTA E RISCO. EM HIPÓTESE ALGUMA A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE LUCROS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO DE BASEADO NA VIOLAÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE DO PRODUTO, OU OUTRO MODO, EM CONEXÃO COM O USO DO PRODUTO, MESMO QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

VOCÊ RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES, E A HIKVISION NÃO ASSUMIRÁ QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FUNCIONAMENTO ANORMAL, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, INVASÃO DE HACKERS, INSPEÇÃO POR VÍRUS, OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA DA INTERNET; NO ENTANTO, A HIKVISION FORNECERÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO.

VOCÊ CONCORDA EM USAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS, E VOCÊ É EXCLUSIVAMENTE RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE O SEU USO CONFORME A LEI APLICÁVEL. ESPECIALMENTE, VOCÊ É RESPONSÁVEL POR USAR ESTE PRODUTO DE FORMA QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL, OU PROTEÇÃO DE DADOS E OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. VOCÊ NÃO USARÁ ESTE PRODUTO PARA QUALQUER USO FINAL PROIBIDO, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUIÇÃO EM MASSA, O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS QUÍMICAS OU BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES NO CONTEXTO RELACIONADO A QUALQUER EXPLOSIVO NUCLEAR OU CICLO DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO, OU EM APOIO DE VIOLAÇÕES DOS DIREITOS HUMANOS.

EM CASO DE QUAISQUER CONFLITOS ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

Este produto e, se aplicável, também os acessórios fornecidos, levam a marca "CE" e por tanto cumprem com as normas europeias armonizadas aplicáveis enumeradas na Diretiva de segurança de baixa tensão 2014/35/UE, a Diretiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE e a Diretiva de restrição del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.

2012/19/UE (diretiva RAEE, resíduos de aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin reciclaje. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en los puntos de recogida designados a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info

2006/66/CE (diretiva sobre pilhas e baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser descartada como lixo municipal sem classificação na Unión Europea. Consulte a documentação do produto para ver informações específicas da bateria. A bateria leva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

– Reemplazar una batería por un tipo de batería incorrecto puede dar lugar a la anulación de una garantía (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de batería de litio);
– Tirar una batería al fuego o en un horno o alta temperatura, o mecánicamente aplastándola o cortándola puede dar lugar a una explosión.
– Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
– Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Peligro de quemaduras químicas
No de debe ingerir la batería.
Mantenga la batería nueva y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.

Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N.El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.

Informazioni sul presente Manuale

Il Manuale include le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate servono unicamente a scopi illustrativi e esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso a seguito di aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul sito web di Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Utilizzare il presente manuale con la guida e l'assistenza di personale esperto nel supporto del prodotto.

HIKVISION e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi titolari.

Esclusione di responsabilità

NELLA MASSIMA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI". HIKVISION NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LA COMMERCIABILITÀ, LA QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. IN NESSUN CASO HIKVISION SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI, ACCIDENTALI O INDIRETTI, COME, TRA GLI ALTRI, MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA VIOLAZIONE CONTRATTUALE, ILLECITO CIVILE (COMPRESA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO O ALTRIMENTI IN ALTRO MODO IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.

L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI, E CHE HIKVISION NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANORMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA DI INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ ASSISTENZA TECNICA TEMPESTIVA, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ CON TUTTE LE LEGGI VIGENTI, DI ESSERE L'UNICO RESPONSABILE DELLA VERIFICA CHE L'UTILIZZO SIA CONFORME ALLA LEGGE VIGENTE. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO IN MODO TALE DA NON VIOLARE I DIRITTI DI TERZI, COME, SENZA LIMITI, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RIGUARDANTI LA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON DEVE UTILIZZARE IL PRODOTTO PER SCOPI VIETATI, COMPRESI LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, ATTIVITÀ CORRELATE A QUALUNQUE ESPLOSIVO NUCLEARE OPPURE IN OPERAZIONI PER IL CICLO DEL COMBUSTIBILE NUCLEARE NON SICURO, OPPURE A SOSTEGNO DI VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI.

IN CASO DI CONFLITTI TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

Questo prodotto e, se applicabile, gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle norme europee armonizzate vigenti di cui alla direttiva sulle basse tensioni 2014/35/UE, alla direttiva EMC 2014/30/UE, alla direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE e alla Direttiva sulla restrizione all'uso di sostanze pericolose RoHS 2011/65/UE.

2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti municipali indifferenziati nell'Unione Europea. Per lo smaltimento corretto, restituire questo prodotto al fornitore locale all'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente, oppure smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.recyclethis.info

2006/66/CE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è consentito smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati, nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di riferimento al cadmio (Cd), al piombo (Pb) o al mercurio (Hg). Per un corretto riciclo, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web: www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA

– La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
– Gettando una batteria nel fuoco o in un forno caldo, schiacciandola o tagliandola, si può provocare un'esplosione.
– Una batteria sottoposta a una temperatura ambiente estremamente alta può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.
– Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può esplodere o lasciar uscire liquidi o gas infiammabili.

Pericolo di ustione da sostanze chimiche
Non ingerire la batteria.
Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
Se si pensa che una batteria possano essere stati ingeriti o posti in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

Esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
La sostituzione di una batteria con una di tipo non corretto può impedire il funzionamento dei sistemi di sicurezza.
Smaltire le batterie esaurite rispettando le istruzioni e le norme locali.

Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

Om denne vejledning

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, illustrationer og alle øvrige oplysninger herefter finder kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen kan ændres uden varsel på grund af opdateringer af firmwaren eller andre årsager. Se vejledning i den seneste udgave af denne manual på Hikvisions hjemmeside (https://www.hikvision.com/).

Du bedes anvende denne manual i tilfælde af vejledning og hjælp fra fagfolk, der er uddannet i at understøtte Produktet.

HIKVISION og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner. Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

Ansvarsfraskrivelse

TIL DEN MAKSIMALE GRAD SOM TILLADT I HENHOLD TIL GÆLDENDE LOVGIVNING ER DENNE VEJLEDNING OG DET BESKREVNE PRODUKT MED DETS HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STRIDT MULIGT OMFANG "SOM DET ER OG FOREKOMMER". DER MED ALLE OPGIVELSER AF GARANTIER. HIKVISIONS UDSTEDER INGEN GARANTIER, HERUNDER ELLER UDEN FORBEHOLD, INDEN FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A. SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, HANSYN OM DET ER BASERET AF KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNET INDEBÆRER IBOENDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION FRAGÆR SIG INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSKONTROL ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI; HIKVISION VIL DOG VISE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER SÆRLIGT ANSVARLIG FOR AT BRUGE DETTE PRODUKT PÅ EN MÅDE, SOM IKKE KRÆNKER TREDJEMANDS RETTIGHEDER, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING RETTIGHEDER TIL PUBLICITY, INTELLEKTUELLE RETTIGHEDER ELLER BESKYTTELSE AF DATA OG ANDRE PRIVATLIVSRETTIGHEDER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENNESKERETTIGHEDER. I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSER MELLEM VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

Dette produkt og – hvis relevant – det medfølgende tilbehør er også CE-mærket og overholder derfor de gældende, harmoniserede europæiske standarder listet under det lavspændingsdirektiv 2014/53/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU, RoHS -direktiv 2011/65/EU.

2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet affaldssted. For yderligere oplysninger se: www.recyclethis.info

2006/66/EF (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find produktdokumentationen for specifikke batterioplysninger. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af cadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg). Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet affaldssted. Se www.recyclethis.info for at få mere at vide.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED HÅNDTERING AF BATTERI

– udskiftning af et batteri med en ukorrekt type, som kan true en sikkerhedsforanstaltning (for eksempel, ved brug af nogle typer lithiumbatterier);
– hvis et batteri kasseres ved at kaste det på åben ild, sætte det i en varm ovn eller ved mekanisk at knuse eller afskære det, kan det resultere i en eksplosion;
– hvis batteriet efterlades i omgivelser med ekstrem høje temperaturer, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas; og
– hvis batteriet udsættes for lavt lufttryk, kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller gas

Fare for ætsning
Batteriet må ikke sluges.
Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
Hvis du tror, at nogen har slugt et batteri eller placeret det inde i nogen del af kroppen, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp.

Der er eksplosionsfare, hvis et batteri udskiftes med en ukorrekt type.
Udskiftning af et batteri af en ukorrekt type, som kan true en sikkerhedsforanstaltning.
Brugte batterier skal bortskaffes i henhold til instruktioner og lokale bestemmelser.

Hvis batteriets rum ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED INSTALLATION

Den ekstra kraft skal være lig med tre gange vægten af udstyret, men ikke mindre end 50N. Udstyret og dets tilhørende monteringsenheder skal holdes sikre under installationen. Efter installationen må udstyret, herunder alle tilhørende monteringsplader, ikke beskadiges.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az ábrákjaként foglalt képek, grafikonok, ábrák és valamennyi egyéb információ kizárólag leírási és magyarázati célokat szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések vagy egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Keresse fel a legfrissebb változatot a Hikvision weboldalán (https://www.hikvision.com/).

Használja ezt a kézikönyvet szakemberek támogatásával és útmutatásával.

HIKVISION és a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságokban. Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÉSSZERTEVŐVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „ÉREDETI FORMÁBAN" BIZTOSÍTJUK. A TÖRVÉNY ALTAL ENGEDÉLYEZETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN A HIKVISION NEM VÁLLAL SEMMILYEN KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, BELEÉRTVE AZOK OSZTHATÓSÁGÁRA, KIELÉGÍTŐ MINŐSÉGRE VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KOCKÁZAT MELLETT HASZNÁLJA. A HIKVISION SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, VÉLETLENSZERŰ, KÖVETKEZMÉNYI VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT NEM FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÜZLETMENET-KIESÉSÉRT, ÜZLETMENET-MEGSZAKADÁSÁRT VAGY MÁS SZERZŐDÉSEN KÍVÜLI KÁROKÉRT, AMENNYIBEN A HIKVISION AZZAL KAPCSOLATOS LEHETŐSÉGÉRŐL TÁJÉKOZTATVA LETT VOLNA.

ÖN ELISMERI, HOGY AZ INTERNET ÉRZÉKENY BIZTONSÁGI VESZÉLYEK FORRÁSA, A HIKVISION AZONBAN KÉRHETI IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT A VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK A HIBÁKÉRT VAGY A HIBÁS MŰKÖDÉSÉRT, VALAMINT A SZEMÉLYES ADATOK ELVESZTÉSÉRT, MEGSÉRÜLÉSÉRT VAGY A DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉRŐL ERŐDŐ KÁROKÉRT TÖRTÉNJEN ÉS SZERZŐDÉSSZEGÉSEN, HANYAGSÁGON VAGY BÁRMILYEN MÁS, A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS FELELŐSSÉGEN ALAPULÓ JOGI ELJÁRÁSON KÍVÜL IS.

A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN KIJELENTI, HOGY AZ ÖNÉRTELMŰEN ÉRVÉNYES TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ MÓDON HASZNÁLJA A TERMÉKET, ÉS HOGY ÖN A FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE AZ ALÁBBIAKAT IS, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN: NYILVÁNOSSÁGI JOGOK, SZELLEMI TULAJDONJOGOK, ADATVÉDELMI JOGOSULTSÁGOK, ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOK. ÖN NEM HASZNÁLHATJA A TERMÉKET TILTOTT VÉGFELHASZNÁLÁSRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VISZONYLAG BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS ÜZEMANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGEKET VAGY AZ EMBERI JOGOK MEGSÉRTÉSÉNEK TÁMOGATÁSÁT.

HA A JELEN KEZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

Ez a termék és tartozékai (amennyiben vannak) „CE" jelöléssel vannak ellátva, ezért megfelelnek a következő irányelvekben foglalt harmonizált európai szabványoknak: 2014/35/EU (alacsony feszültségű berendezések irányelve), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv), 2014/53/EU (rádióberendezésekről szóló irányelv), 2011/65/EU (RoHS irányelv).

2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében a vásárláskor vásárolja meg az egyenértékű új terméket helyettük, vagy selejtezze le azokat a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért látogasson el a következő honlapra: www.recyclethis.info

AKKUMULÁTOR FIGYELEM

– Az akkumulátor lenyelésének veszélye miatt a készülék távirányítóját tartsa távol gyermekektől. Ha az akkumulátort lenyelték, azonnal forduljon orvosához.
– Az akkumulátort soha ne tegye ki túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonló hőforrásoknak.
– Az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
– Az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, ami robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja

Kémiai égés veszélye
Ne nyelje le az akkumulátort.
Tartsa távol az akkumulátort a gyermekektől.
Ha úgy véli, hogy az akkumulátort elnyelték vagy más testrészébe helyezték, azonnal orvosi segítséget kell igénybe vennie.

Az akkumulátor nem megfelelő típusra való lecserélése robbanásveszélyes.
Az akkumulátor nem megfelelő típusra való lecserélése, ami tönkreteheti a biztonsági berendezést.
A használt akkumulátorok hulladékkezelését az útmutatóknak és a helyi előírásoknak megfelelően végezze.

Ha az akkumulátorkeresz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket és gyermekektől tartsa elzárva.

TELEPÍTÉS FIGYELEM

Az erőtöbbletet legyen egyenlő a berendezés tömegének háromszorosával, de legalább 50 N legyen. Telepítés során a berendezésnek és a szerelőanyagoknak biztonságosnak kell lenniük. A telepítés befejezésével a berendezés és a rögzítőelemek nem lehet sérült.

© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Nasz podręcznik

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i wyjaśniających. Informacje zawarte w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Podczas korzystania z podręcznika należy zachować ostrożność i skorzystać z pomocy osób przeszkolonych w zakresie obsługi produktu.

HIKVISION oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT Z ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ZADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZ

© 2020 г. Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

О данном руководстве

Настоящее руководство содержит инструкции по использованию устройства и управлению им. Изображения, графики и все другие сведения предназначены только для ознакомления. Настоящий документ может быть изменен без уведомления. Это связано с обновлением прошивки и другими причинами. Вы можете найти последнюю версию документа на веб-сайте компании Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Пожалуйста, используйте это руководство при поддержке специалистов, имеющих опыт обслуживания данного устройства.

HIKVISION , а также другие торговые марки и логотипы компании Hikvision являются интеллектуальной собственностью Hikvision в различных юрисдикциях. Другие торговые марки и логотипы, упоминаемые в настоящем руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

Ограничение ответственности

В СТЕПЕНИ, МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОПИСЫВАЕМОЕ ЗДЕСЬ ИЗДЕЛИЕ, А ТАКЖЕ ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ И АППАРАТНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ», ТО ЕСТЬ С ВОЗМОЖНЫМИ ОШИБКАМИ И НЕТОЧНОСТЯМИ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ В ОТНОШЕНИИ КАЧЕСТВА И СООТВЕТСТВИЯ УКАЗАННЫМ ЦЕЛЯМ. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА НЕСЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕННЫЙ ПОСТОРОННИЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЕМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРЕЙ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, В СВЯЗИ С НАРУШЕНИЕМ УСЛОВИЙ КОНТРАКТА, ПРАВОНАРУШЕНИЕМ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), ПРЕТЕНЗИЯМ НА КАЧЕСТВО ПРОДУКТА, А ТАКЖЕ ПО ДРУГИМ ПРИЧИНАМ, СВЯЗАННЫМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИНТЕРНЕТ МОЖЕТ СОЗДАВАТЬ УГРОЗЫ БЕЗОПАСНОСТИ, В СВЯЗИ С ЧЕМ КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ АТАКАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ.

ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТЕ ПОЛНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СООТВЕТСТВИЕ ВАШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИМЕНИМОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ. В ЧАСТНОСТИ, ВЫ ОТВЕТСТВЕННЫ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОДУКТА БЕЗ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПРАВА НА ПУБЛИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ ИЛИ ЗАЩИТУ ДАННЫХ, А ТАКЖЕ ДРУГИЕ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТОТ ПРОДУКТ ДЛЯ ЗАПРЕЩЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РАЗРАБОТКУ И ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ЛЮБЫЕ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ЯДЕРНЫМИ ВЗРЫВАМИ ИЛИ НЕБЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕРАБОТКОЙ ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, А ТАКЖЕ ПОДДЕРЖКУ НАРУШЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОГЛАСИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

Этот продукт и (если применимо) поставляемые аксессуары имеют маркировку "CE" и соответствуют применимым согласованным стандартам, перечисленным в Директиве по радиооборудованию 2014/53/ЕС/ЕЭС, Директиве по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС/ЕМС и Директиве по ограничению использования опасных веществ 2011/65/ЕС/RoHS.

Директива 2012/19/ЕС (WEEE 2012/19/ЕС) (по утилизации отходов электрического и электронного оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

Директива 2006/66/ЕС по обращению с батареями: этот продукт содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Информация о батарее содержится в документации к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.recyclethis.info

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БАТАРЕЕЙ

Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей);
– уничтожение батареи в огне или в горячей печи, а также механическое смятие или разрезание может привести к взрыву;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа;
– нахождение батареи в среде с чрезвычайно низкой температурой воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа

Опасность химического ожога
Не проглатывайте батарею.
Храните новые и использованные батареи вдали от детей.
Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.

При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва.
Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности.
Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями и местными нормативами.

Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

Примечание. Дополнительная сила должна равняться трехкратному весу оборудования, но не может быть менее 50 Н. Оборудование и соответствующие средства монтажа должны быть надежно зафиксированы во время установки. После установки осмотрите оборудование и соответствующую монтажную пластину на предмет повреждений.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

Informácie o tejto príručke

Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Ilustrácie, grafy, obrázky a všetky ostatné informácie slúžia len na účely opisu a vysvetlení. Informácie uvedené v príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia kvôli aktualizácii firmvéru alebo z iných dôvodov. Najnovšiu verziu tejto príručky nájdete na webovej lokalite spoločnosti Hikvision (https://www.hikvision.com/).

Túto príručku používajte spolu s usmernením a pomocou od odborníkov vyškolených v používaní produktu.

HIKVISION a iné ochranné známky a logá spoločností Hikvision sú vlastníctvom spoločností Hikvision v rôznych jurisdikciách. Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

Vylúčenie zodpovednosti

V MAXIMÁLNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOLUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ" A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI". SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVÝCH KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NIENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM TÝCHTO UVEDENÝCH, VRÁTANE ZODPOVEDNOSTI ZA STRATU ZISKU, PRERUŠENIE PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, či UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PRÍČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSŤ ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU, A TO AJ V PRÍPADE, ŽE SPOLOČNOSŤ HIKVISION BOLA O MOŽNOSTI TAKÝCHTO ŠKÔD INFORMOVANÁ.

UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU ZAHŔŇA INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO �útoKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKCIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET. V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOĽVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S JADROVÝMI VÝBUCHMI ALEBO NEBEZPEČNÝM SPRACOVANÍM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOĽVEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNYMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

Tento produkt a aj prípadné dodávané príslušenstvo sú označené značkou „CE" a spĺňajú teda platné harmonizované európske normy uvedené vo smernici RE 2014/53/EÚ, smernici EMC 2014/30/EÚ, smernici RoHS 2011/65/EÚ.

2012/19/EÚ (smernica OEEZ): Produkty označené týmto symbolom sa v Európskej únii nesmú zneškodňovať ako netriedený komunálny odpad. Správny postup pri recyklácii znamená vrátiť produkt miestnemu dodávateľovi pri nákupe ekvivalentného nového zariadenia alebo likvidovať produkt na určených zberných miestach. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info

2006/66/ES (smernica o batériách): Tento produkt obsahuje batériu, ktorá sa v Európskej únii nesmie likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii k produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať aj písmená na označenie kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Správny postup recyklácie je odovzdať batériu dodávateľovi alebo na určené zberné miesto. Ďalšie informácie: www.recyclethis.info

VÝSTRAHA PRI BATÉRIÁCH

Nesprávna výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií);
– zneškodnenie batérie v ohni alebo horúcej rúre, či mechanické rozdrvenie alebo prerezanie batérie, ktoré môže spôsobiť výbuch;
– ponechanie batérie v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov; a
– vystavenie batérie mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov

Nebezpečenstvo chemických popálenín
Neprehĺtajte batériu.
Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávnu typ.
Výmena batérie za nesprávny typ, ktorý môže deaktivovať bezpečnostný prvok.
Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov.

Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.

VÝSTRAHA PRI INŠTALÁCII

Dodatočná sila by sa mala rovnať trojnásobku hmotnosti zariadenia a nie menej ako 50 N. Počas inštalácie dajte pozor na zariadenie a príslušné montážne prostriedky. Po inštalácii nepoškodte zariadenie ani žiadnu pripadnú montážnu plochu.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

Bu Kılavuz Hakkında

Kılavuz, ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, resimler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Bu Kılavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde bulabilirsiniz (https://www.hikvision.com/).

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitim almış profesyonellerin rehberliğinde ve onlardan yardım alarak kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'in çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir. Adı geçen diğer ticari markalar ve logolar, kendi ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTE OLAN YASALARCA İZİN VERİLEN AZAMİ ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRETİCİ YAZILIMI İLE BİRLİKTE ANLATILAN ÜRÜN "TÜM ARIZALAR VE HATALAR" İLE BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" SAĞLANMAKTADIR. HIKVISION, TİCARETE ELVERİŞLİLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIK VEYA ZIMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANILMASI İLE İLGİLİ TÜM RİSKLER TARAFINIZA AİTTİR. HIKVISION, ÜRÜNÜN KULLANILMASIYLA BAĞLANTILI OLARAK SÖZLEŞME İHLALİ, HAKSIZ FİİL (İHMAL DAHİL), ÜRÜN YÜKÜMLÜLÜĞÜ VEYA BAŞKA BİR KONU NEDENİYLE İŞ KAR KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEMLERİN BOZULMASI VEYA BELGE ZARARI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE VE SÖZ KONUSU ZARARLARIN VE KAYIPLARIN OLASILIĞI ÖNCEDEN HIKVISION'A BİLDİRİLMİŞ OLSA BİLE HİÇBİR KOŞULDA ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ÖZEL, SONUCA DAYALI, ARIZİ VEYA DOLAYLI ZARARDAN SORUMLU TUTULAMAZ.

İNTERNETİN YAPISI NEDENİYLE GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI VE HIKVISION'UN SİBER SALDIRI, BİLGİSAYAR KORSANI SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA BAŞKA BİR İNTERNET GÜVENLİK RİSKİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL ÇALIŞMA, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA BAŞKA ZARARLAR İÇİN HİÇBİR SORUMLULUK ALMAYACAĞINI KABUL EDERSİNİZ, ANCAK HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ YÜRÜRLÜKTEKİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDERSİNİZ VE KULLANIMINIZIN YÜRÜRLÜKTEKİ YASAYA UYGUN OLMASI SORUMLULUĞUNU TAMAMEN SİZE AİTTİR. ÖZELLİKLE BU ÜRÜNÜ, ALENİLİK HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE ÖZGÜR GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMA SORUMLULUĞU SİZE AİTTİR. BU ÜRÜNÜ KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLAR, NÜKLEER PATLAMALARLA VEYA TEHLİKELİ NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ) FAALİYETLERİ HERHANGİ BİR İLİŞKİSİ VE ALENİ HAKSAR İHLALLERİNİ DESTEKLEYEN FAALİYETLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR YASAKLANMIŞ SON KULLANIM İÇİN KULLANMAMALISINIZ.

BU KILAVUZ İLE GEÇERLİ YASALAR ARASINDA BİR ÇAKIŞMA OLMASI HALİNDE, GEÇERLİ YASALAR DİKKATE ALINACAKTIR.

Bu ürün ve - varsa - birlikte verilen aksesuarlar da "CE" işaretlidir ve dolayısıyla RE Direktifi 2014/53/EU, EMC Direktifi 2014/30/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU'da listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.

2012/19/EU (WEEE direktifi): Bu sembolle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarına atın. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info

2006/66/EC (pil direktifi): Bu ürün, Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamayacak pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıvâ (Hg) bilgisi içerebilecek bu sembolle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz.: www.recyclethis.info

PİL DİKKAT

Pilin konumuyu geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi (örneğin, bazı lityum pil tiplerinde);
– pilin ateşe veya sıcak fırına atılması veya pilin mekanik olarak patlatılabilecek şekilde ezilmesi veya kesilmesi;
– pilin, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakılması ve
– pilin patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakılması

Kimyasal yanık tehlikesi
Pili yutmayın.
Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğine düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski.
Pilin konumuyu geçersiz hale getirebilecek yanlış türde bir pille değiştirilmesi.
Kullanılmış pilleri talimatlara ve yerel düzenlemelere göre uygun şekilde atın.

Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

MONTAJ DİKKAT

Uygulanacak ek kuvvet ekipmanın ağırlığının üç katına eşit, ancak 50N'den az olmamalıdır. Ekipman ve ilişkili montaj araçları kurulum esnasında sabit kalmalıdır. Montajdan sonra, ilgili montaj plakası da dahil olmak üzere ekipman hasar görmemelidir.

Legal and Regulatory Information

UD19028B-A